

РАСТЕТ и хорошеет столица Заполярья Норильск. Здесь, за 78-й параллелью, выросли новые улицы, кварталы жилых домов. Но главная стройка здесь сейчас — Талнахский горно-металлургический комплекс. Уже ведется добыча на руднике «Маяк», сооружаются рудники «Комсомольский» и «Октябрьский», второй из них будет самым крупным рудником цветной металлургии страны.

На снимке: передовая бригада плотников-бетонщиков В. Гринев, работающая на строительстве рудника «Октябрьский» (слева направо) — В. Гринев, В. Куликов, Г. Третьяков, И. Петров.

Фото Р. Манякова.



**ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН,
СОЕДИНЯЙТЕСЬ!**

Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ
с 19 февраля 1921 года

№ 210
(15119) | Среда, 9 сентября 1970 г. | Цена
2 коп.

СВЕРХПЛАНОВЫЙ МЕТАЛЛ В ЧЕСТЬ XXIV съезда КПСС

Коллективы предприятий черной металлургии, как и все трудящиеся нашей Родины, с чувством большой радости и глубокого удовлетворения и с восторгом отмечают XXIV съезд Коммунистической партии Советского Союза.

Металлургия Ново-Липецкого завода и ждановского завода «Азовсталь» решили ознаменовать это важнейшее событие в жизни партии и советского народа новыми трудовыми успехами.

Продолжая ударную трудовую вахту юбилейного года, поддерживая инициативу передовых предприятий г. Москвы о широком развертывании социалистического соревнования в честь XXIV съезда Коммунистической партии Советского Союза, коллективы этих предприятий пересмотрели ранее принятые социалистические обязательства и взяли на себя в честь XXIV съезда партии новые повышенные обязательства.

По Ново-Липецкому металлургическому заводу обязательства коллектива предусматривают:

- перевыполнить годовой план по реализации «продукции» в пятилетний план выполнить к 11 декабря текущего года: произвести сверх годового плана не менее 36 тысяч тонн чугуна, 50 тысяч тонн стали, 25 тысяч тонн проката, улучшить качество трансформаторной стали и получить 2,5 миллиона рублей сверхплановой прибыли;
- интенсифицировать работу кислородных конверторов,

повысить среднюю стойкость их футеровки до 600 плавов и довести долю лома в металлостихте до 27 процентов, за счет чего увеличить производительность конверторного цеха с тем, чтобы перевысить его проектную мощность на 36 процентов;

- освоить в текущем году проектную мощность первой очереди широкополосного непрерывного стана «2000», по объему производства и сортировке продукции на 6 месяцев ранее установленного норматива срока, а также досрочно освоить проектную мощность недавно введенной в действие новой коковской батареи № 6;
- сократить в текущем году по сравнению с нормами расход в процессе производства чугуна на 100 тысяч тонн, стали и проката на 1,500 тонн, условного топлива на 25 тысяч тонн, электроэнергии на 40 миллионов киловатт-часов; полностью перерабатывать доменный шлак на сырье для цементной промышленности, пемзу и щебень;
- произвести до конца этого года сверх плана 10 тысяч тонн аммиачной воды и 1.300 тонн сульфата аммония, оказав помощь подшефным колхозам и совхозам в строительстве ряда производственных помещений и культурно-бытовых учреждений; создать образцовое подсобное животноводческое хозяйство завода;
- уменьшить в этом году фактическую численность цехового персонала в расчете на один агрегат: в коковом цехе на 9 процентов, на аглофабрике на 18 процентов, в конвер-

торном цехе на 7 процентов и в доменном цехе на 4,7 процента. Повысить до конца года квалификацию более семи тысяч рабочих;

- ввести в эксплуатацию до конца текущего года 27 тысяч квадратных метров жилой площади и 2 детских сада, осуществить ряд мероприятий по очистке и сокращению промышленных стоков и выбросов в атмосферу пыли и газов.

Коллектив ждановского завода «Азовсталь» решил достичь к 1 октября 1970 года темпов роста объемов производства основных видов продукции, запланированных на конец текущей пятилетки, задания пятилетнего плана по производству чугуна, стали и проката выполнить к 10 декабря с. г. и реализовать сверх плана пятилетки продукции не менее чем на 25 миллионов рублей.

Металлургия завода обязуются произвести сверх плана 1970 года: чугуна — 40 тысяч тонн, стали — 40 тысяч тонн, проката — 40 тысяч тонн, снизить себестоимость продукции, сэкономить сырье и материалы на 800 тысяч рублей, условного топлива 32 тысячи тонн, электроэнергии не менее 4 миллионов киловатт-часов и получить сверхплановой экономии не менее 2,7 млн. рублей. Выделить до конца 1970 года 2.800 радиоприемников и предложить экономический эффект 1,4 миллиона рублей.

Принято обязательство перевыполнить проектную мощность по выпуску продукции мартовского цеха на 7,2 процента, алюминия на 20 процентов,



Сердечные приветствия

Товарищи Л. И. Брежнев, Н. В. Подгорный, А. Н. Косыгин! Приветствие товарищам Тодору Живкову и Георгию Трайкову. От имени Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета СССР, Совета Министров СССР, всего советского народа и от себя лично советские руководители сердечно поздравляют руководителей НРБ и их Центральный Комитет БКП, Президиум Народного собрания и Совет Министров НРБ, весь братский болгарский народ с праздником — Днем свободы.

В приветствии отмечается, что трудящиеся народной Болгарии, руководимые Болгарской коммунистической партией, добившись за последние 26 лет больших успехов в развитии социалистической промышленности и сельского хозяйства, науки и культуры, во всех областях общественно-политической жизни страны. Болгарский народ по праву гордится своими достижениями, убедительно демонстрирующими огромные преимущества и возможности социалистического строя.

Советские руководители выражают глубокое удовлетворение тем, что между КПСС и БКП, народами и правительствами Советского Союза и Народной Республики Болгарии крепнут и развиваются всеобщее сотрудничество, основанное на принципах марксизма-ленинизма и социалистического интернационализма. Тесный союз и сплоченность наших стран и партий, говорится в телеграмме, отвечают коренным интересам социализма и коммунизма, укрепляют единство социалистических государств и их международное сотрудничество.

По случаю национального праздника болгарского народа — 26-й годовщины социалистической революции — Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов направил Центральному совету профсоюзов Народной Республики Болгарии телеграмму, в которой от имени советских рабочих и служащих шлет профсоюзам и всем трудящимся Болгарии сердечные поздравления и наилучшие пожелания.

В телеграмме выражается глубокое удовлетворение тем, что между профессиональными союзами наших стран сложились и успешно развиваются отношения братской дружбы и всеобщего делового сотрудничества. Основанное на принципах интернационализма, общности коренных интересов и целей народов обеих стран, говорится в телеграмме, это сотрудничество способствует успешному решению стоящих перед нами задач социалистического и коммунистического строительства, дальнейшего укрепления политического и экономического сотрудничества мировой системы социализма.

...ПОСЛЕДНИЕ ТЕЛЕГРАММЫ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

КОНФЕРЕНЦИЯ В ЛУСАКЕ ОТКРЫТА

ЛУСАКА, 8 сентября. (ТАСС). Президент Замбии Кеннет Каунда открыл здесь сегодня третью конференцию глав государств и правительств неприсоединившихся стран. В конференции участвуют представители более 50 стран. За время трехдневной работы участники обсудят широкий круг злободневных политических и экономических проблем, вопросы сохранения и упрочения мира, разоружения, роль развивающихся стран в современном мире, вопросы национально-освободительного движения и борьбы против расовой дискриминации и апартеида. Особое внимание представители неприсоединившихся стран уделяют вопросам окончательной ликвидации колониализма на земном шаре и противодействия проклятию сил неокolonизма и империализма.

На конгрессе БКТ

БРАЙТОН, 8 сентября. (ТАСС). Делегаты работающего здесь второй день ежегодного конгресса британских трудящихся решительно отвергли планы правительства провести законодательство, ограничивающее право профсоюзов на забастовки. «Конгресс заявляет о своей решимости сохранять и укреплять завоевания в тяжелой борьбе за профсоюз, используя для этого все необходимые средства», — говорится в единогласно принятой резолюции.

Митинг в Вэлли Фордж

НЬЮ-ЙОРК, 8 сентября. (ТАСС). Инициативная группа протеста против агрессии США в Юго-Восточной Азии, проведенный по инициативе организации «ветераны Вьетнама против войны», завершится большим митингом в Вэлли Фордж (штат Пенсильвания). Выступивший на митинге ветеран войны Джон Керри заявил, что целью этого антивоенного выступления было наглядно показать американцам, с какой жесткостью и злостью ведут интервенты агрессии в Индокитае.

Участники митинга скандировали: «Прекратите войну», «Выведите американские войска из Южного Вьетнама», «Мир немедленно».

ВОЯЖ НАКАСОНЭ В ВАШИНГТОН

ТОКИО, 8 сентября. (ТАСС). Начальник японского национального оборонного управления Ясукиро Накасонэ направил сегодня в Вашингтон для переговоров с американскими правительственными лидерами. По сообщению японской печати, главной темой переговоров Накасонэ в Вашингтоне будет обсуждение проблем «обеспечения безопасности» в Азии и на Дальнем Востоке.

Накасонэ рассчитывает добиться в обмен на обещание «увеличить вклад Японии» в систему обеспечения безопасности в Азии разрешение США на совместное использование американскими и японскими вооруженными силами американских военных баз на японской территории.

В ЧИЛИ ПОСЛЕ ВЫБОРОВ

САНТИАГО, 8 сентября. (ТАСС). Правые силы развернули активную кампанию, чтобы не допустить прихода к власти Сальвадора Альенде, выступавшего за национализацию иностранных компаний, банков и за коренные социально-экономические преобразования в интересах народа.

Подстрекаемые империалистическими кругами, правые не останавливаются перед провокациями с целью вызвать беспорядки в столице и крупных городах. США пытаются оказать экономический нажим на Чили. Вашингтонские монополисты и крупные местные капиталисты начали срочно изымать свои вклады из чилийских банков, стремясь породить финансовый хаос и беспорядок в стране.

Сальвадор Альенде обвинил правые круги в этих финансовых махинациях.

ПОБЕДА ПОЧТОВИКОВ КАНАДЫ

Крупную победу одержали 27.000 почтовых служащих Канады в упорной и длительной борьбе за повышение заработной платы, обеспечение гарантированной занятости и улучшение условий труда.

Почтовые власти, пытались сломить волю бастующих в городах и провинциях, охваченных забастовками, объявляли массовые локдауты. Почтовики держались стойко, не поддаваясь на угрозы и шантаж, и в результате власти были вынуждены пойти на уступки.

Почтовые служащие добились удовлетворения целого ряда своих справедливых требований; в результате упорной борьбы почтовики провозгласили политику правительства, направленную на ограничение роста заработной платы — в новом трудовом соглашении служащие добились повышения зарплат на 7,2 процента. Почтовые служащие добились также определенных гарантий по обеспечению занятости. Правительство обязалось выплачивать 50 процентов взносов в фонд медицинского обслуживания.

Отличительной особенностью забастовки является и тот факт, что это была общенациональная забастовка государственных почтовых служащих Канады. И ее успешный исход свидетельствует о росте сознательности канадских трудящихся и решимости любой ценой добиться удовлетворения своих справедливых требований. Это не только победа почтовых служащих, это крупная победа для всех канадских трудящихся.

В. НИКИТИН.
(Корр. ТАСС).
ОТТАВА.

НА ПОЛЯХ СТРАНЫ

● **ОРЕНБУРГ.** Хлеборобы Соль-Илецкого района Оренбургской области организованно провели жатву и уже продали государству 180 тысяч тонн хлеба. Многие хозяйства продолжают отравлять зерно в закрома страны сверх плана. Особенно много район дал пшеницы. Значительно перевыполнили переводные колхозы и совхозы также планы-заказы по продаже ячменя и ржи.

● **ЧЕЛЯБИНСК.** Небывало высокий в области урожай зеленой фасоли подсолнечника — свыше 600 центнеров с гектара — получен на одном из участков звена механизатора

М. Адишева в совхозе «Вперед». Здесь же кукуруза дала по 448 центнеров зеленой массы с гектара.

● **СТАВРОПОЛЬ.** Высокий урожай риса зреет на полях Ставрополя. Уже подготовлена уборочная техника. Машины вполне достаточно, чтобы в кратчайший срок убрать посевы на всей площади.

● **ДНЕПРОПЕТРОВСК.** В самые лучшие агротехнические сроки начался сев озимых в Приднепровье. Ими уже занято в несколько раз больше площадей, чем в прошлые годы к такому же времени. В ряде районов, где прошли благоприятные дожди, земледельцы ведут работы от зари до зари, а опытные механизаторы сеют и ночью.

ДРУЖБА И СОЛИДАРНОСТЬ С БОРЮЩИМСЯ ВЬЕТНАМОМ

По инициативе массовых общественных организаций в нашей стране проводится месячник советско-вьетнамской дружбы. Он начался первого сентября в преддверии великого праздника братского народа — 25-летия Демократической Республики Вьетнам.

В эти дни на фабриках и заводах, в колхозах и совхозах, на новостройках, транспорте, в вузах и школах проводятся митинги и собрания. Их участники заявляют о своей солидарности с вьетнамским народом, отстаивающим право на свободу и независимость родины, вновь демонстрируют решимость оказывать ему политическую, моральную и материальную помощь в борьбе с американскими империалистами.

В мероприятиях, проводимых в городах и селах, принимают участие делегация Общества вьетнамо-советской дружбы во главе с членом ЦК Партии трудящихся Вьетнама министром при канцелярии Премьер-министра ДРВ Чан Хуу Зыком, дипломатические сотрудники посольства ДРВ в СССР, другие вьетнамские товарищи.

25-летию Демократической Республики Вьетнам был посвящен митинг на станкостроительном заводе имени Ильича в Ленинграде. В гости к рабочим пришла делегация Общества вьетнамо-советской друж-

бы, возглавляемая министром ДРВ Чан Хуу Зыком.

От имени коллектива вьетнамских гостей сердечно приветствовали рабочие Ю. Воробьев, П. Зикратый и другие.

Мы благодарны Советскому Союзу и его главной коммунистической партии за братскую поддержку и помощь, которую мы ощущаем каждый день, каждый час, заявляя член делегации Ты Быт Тхюи. Она рассказала собравшимся о том, с каким подъемом строит социализм трудящиеся ДРВ. Митинг дружбы состоялся в Клайпеде в клубе судостроительного завода «Балтия». Его участники пожелали братскому вьетнамскому народу успехов в социалистическом строительстве и победы в справедливой борьбе. Руководители группы вьетнамских специалистов, обучающихся в Клайпеде судостроению, инженер ханойского управления рыбной промышленности Фам Ван Тхань сердечно поблагодарили советский народ за бескорыстную помощь и поддержку.

В рамках месячника в дворцах культуры, клубах, библиотеках, читальных залах демонстрируются художественные и документально-хроникальные вьетнамские фильмы, открываются книжные, фото- и художественные выставки, повествуя о жизни трудящихся Вьетна-

В БРАТСКОЙ, СЕРДЕЧНОЙ ОБСТАНОВКЕ

Посол Народной Республики Болгарии в Советском Союзе Стоян Гюров устроил 8 сентября прием по случаю 26-й годовщины социалистической революции в Болгарии.

На приеме были члены Политбюро ЦК КПСС, первый заместитель Председателя Совета Министров СССР К. Т. Маузов и другие официальные лица.

Прием прошел в братской, сердечной обстановке.

ПРАЗДНИК КОРЕЙСКОГО НАРОДА

Торжественное собрание представителей общественности Москвы, посвященное 22-й годовщине Корейской Народно-Демократической Республики, состоялось 8 сентября в московском Доме дружбы.

В президиуме находились секретарь ЦК КПСС М. С. Соломенцев и другие.

С докладом выступил заместитель председателя Президиума Союза советских обществ дружбы Н. А. Панков.

Тепло встреченный собравшимися выступил посол КНДР в СССР Рен Тхэ Дюн.

(ТАСС).

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР В МОСКВЕ

Вчера в Москве в здании СЭВ начал свою работу Международный семинар ООН на тему «Участие женщин в экономической жизни страны».

На семинар съехались представительницы из 37 стран Европы, Азии, Африки и Латинской Америки. В течение двух недель женщины пяти континентов будут обсуждать проблемы участия в экономической жизни своих стран.

Выступившая на открытии семинара глава советской делегации представительница Комитета советских женщин В. В. Николаева-Терешкова горячо приветствовала его участников.

Затем на семинаре был избран руководящий орган — бюро, председателем которого единогласно избрана секретарь ВЦСПС Т. Н. Николаева.

Международный семинар ООН продолжит свою работу до 21 сентября.

И. ЛЕБЕДЕВ.

ПЛЕНУМ МГСПС

Вчера состоялся пленум Московского городского совета профсоюзов. Его участники обсудили вопрос «Об организаторской работе городского комитета профсоюза рабочих текстильной и легкой промышленности по мобилизации трудящихся на успешное выполнение социалистических обязательств, принятых в честь XXIV съезда КПСС». С докладом выступил председатель городского комитета профсоюза рабочих текстильной и легкой промышленности М. Ф. Барыничева и заведующий отделом производственно-массовой работы и заработной платы МГСПС А. А. Ведерников.

В обсуждении доклада участвовали представители фабрики имени П. Алексеева Г. М. Хорошилов, помощник мастера фабрики имени Фрунзе М. К. Пенюков и другие.

И докладчики, и выступавшие призвали профсоюзные организации еще шире развернуть соревнование за достойную встречу предстоящего съезда партии, бороться за достижение более высокой производительности труда каждого рабочего, создание «котловки новаторов» — в честь XXIV съезда КПСС.

«КОСМОС-361» В ПОЛЕТЕ

8 сентября 1970 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-361». На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований космического пространства в соответствии с программой, объявленной ТАСС 16 марта 1962 года.

Установленная на спутнике аппаратура работает нормально. Координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

гор. ЛУСАКА

Прошу Вас, уважаемый господин председатель, передать сердечные приветствия и наилучшие пожелания правительства и народов Советского Союза участникам конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран.

На рассмотрение конференции поставлен ряд важных международных проблем, решение которых имеет большое значение для поддержания и упрочения мира. Придерживаясь антиимпериалистического, антиколониального и антирасистского курса, конференция в Лусаке сможет внести вклад в оздоровление международной обстановки, в борьбу за устранение из международных отношений того, что так в себе угрозу всеобщему миру, свободе и независимости народов.

Советское правительство приветствовало Бейрутскую и Кайрскую конференции неприсоединившихся стран, рассматривая их как круп-

А. КОСЫГИН
Председатель Совета Министров СССР.
8 сентября 1970 года.

ДРУЖБА народов-братьев

ПОБЕДА революции в Болгарии 9 сентября 1944 года стала великим переломным моментом во многовековой истории болгарского народа — она поставила страну на путь социалистического развития. Она завершила борьбу болгарских рабочих и крестьян под руководством Болгарской коммунистической партии против капитализма и фашизма, за торжество великих идеалов социализма.

Благодаря победоносному наступлению Советской Армии на Балканах и смелым энергичным действиям патристических сил в стране вооруженное восстание болгарского народа быстро смело фашистскую диктатуру. Государственная власть перешла в руки народа. Заслуги Коммунистической партии Болгарии являются тем, что она сумела вывести страну из международной изоляции, завоевала хороших друзей и союзников и прежде всего заложила гранитные основы вечной и нерушимой дружбы с великим Советским Союзом.

Безграничная признательность болгарского народа великому Советскому Союзу, русскому народу, который дважды освободил нашу страну от чужеземного ига. Любовь каждого болгарского патриота к Советскому Союзу неотделима от его любви к собственной родине. Свидетельство тому — величественные памятники Советской Армии — освободительнице, которые воздвигнуты в центре нашей столицы — Софии, на Холме освободителей в Пловдиве, в Плевне и Бургасе, в Сливне и других городах страны.

ОСНОВНЫЕ закономерности Великой Октябрьской социалистической революции, опыт советских народов в социалистическом строительстве имеют непреходящее историческое значение. Они определяют общие направления для всех народов, идущих по коммунистическому пути. Огромное социалистическое строительство в нашей стране, осуществленное за годы народной власти, привело к глубоким структурным изменениям в быту и культуре болгарского народа. Осуществлены заветы Георгия Димитрова. За годы послевоенного строительства наш народ достиг того, что иные народы в условиях капитализма достигают за целое столетие.

В праздник 26-й годовщины социалистической революции в Болгарии наш народ с гордостью подводит итоги большим успехам в строительстве социализма в стране. За минувшие годы промышленное производство Болгарии увеличилось бо-

Кристо ЕВТИМОВ,
секретарь ЦСФС Болгарии

лее чем в три раза, а национальный доход вырос почти в пять раз. За годы народной власти было построено более 1 миллиона 200 тысяч жилищ и обновлено более 80 процентов жилого фонда. У нас в стране теперь строят морские суда с 10—15-тысячным тоннажем, современные танки с программными электронными устройствами. Наша страна специализируется на производстве электродвигателей, электромоторов, металлообрабатывающих станков, сельскохозяйственных машин, железнодорожных вагонов и многих других видов продукции.

Большие успехи достигнуты в сельском хозяйстве, где осуществляется постепенный переход к внедрению промышленных методов. В этом году начался процесс концентрации и дальнейшей специализации сельскохозяйственного производства, что обеспечит еще более быстрые темпы роста его эффективности.

СЕЙЧАС экономика нашей страны становится путем интенсификации, концентрации и модернизации производства, внедрения автоматизированных систем управления хозяйством, ускорения научно-технического прогресса, обеспечивающего значительное увеличение общественной производительности и труда и эффективности производства.

Опыт показывает, что осуществление столь огромных задач может быть по плечу и такой небольшой стране, как наша, если она опирается на братское сотрудничество с социалистическими странами и прежде всего с Советским Союзом. Линия на тесное сотрудничество через кооперирование и сближение экономики последовательно проводится партией болгарских коммунистов как залог осуществления самых дерзновенных планов.

Это вновь нашло свое отражение в заключенном в августе в Москве соглашении между правительствами двух наших стран о координации народнохозяйственных планов на период 1971—1975 гг. Предусмотрено дальнейшее развитие экономического сотрудничества, производственного кооперирования и специализации. С советской помощью и на предоставленные Советским Союзом кредиты будет построено ряд новых заводов, имеющих жизненно важное значение для развития болгарской экономики. Бесспорно, это новое соглашение будет содей-

ствовать ускорению технического прогресса в нашей стране, дальнейшей интеграции экономик Болгарии и СССР.

БОЛГАРСКИЙ рабочий класс, который на себе ощущает благотворные результаты этого братского сотрудничества, преисполнен чувства глубокой ответственности за развитие нашего государства. В огромной созидательной работе профсоюзов по социалистическому строительству встают новые задачи. Это — задачи по подготовке квалифицированных рабочих кадров, развитию технического творчества и развитию всестороннего движения за ускорение технического прогресса.

В текущем году деятельность болгарских профсоюзов проходила под знаком двух знаменательных событий — 100-летия со дня рождения В. И. Ленина и 25-летия со дня победы над фашистской Германией. Болгарские профсоюзы организовали широкое социалистическое соревнование за достойную встречу ленинского юбилея. Были разработаны эффективные формы научной организации труда. Болгарские профсоюзы последовательно осуществляют в своей работе ленинские принципы руководства социалистическим соревнованием.

Сейчас главным направлением в работе болгарских профсоюзов является осуществление линии Болгарской коммунистической партии по усовершенствованию системы управления обществом. Ускорение научно-технического прогресса и борьба за подъем эффективности производства — основной путь повышения материального и культурного благосостояния трудящихся. Профсоюзы не могут забывать сегодняшние и завтрашние интересы рабочего класса, если они не овладеют этими самыми важными позициями борьбы за торжество социализма.

Большая пропагандистская деятельность по распространению и изучению ленинского идейного наследия, его традиций, которая была проведена в дни подготовки к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, дала нам возможность глубже осознать величие его идей о руководящей роли рабочего класса в революции, о его исторической миссии в наши дни. Под великим знаменем ленинизма болгарский народ в 26-й годовщину победы социалистической революции в своей стране с гордостью и надеждой устремляет свой взор к еще более светлому будущему своей родины — к коммунизму!



Один из улиц Софии.

Фото В. Якова.

Каучук Бургаса

ШИРОКО раскинулся нефтехимический комбинат близ города Бургаса. Отсюда накануне нашего национального праздника пришла радостная весть: получен первый синтетический каучук. Впервые в сушности этим и определяется то значение, которое имеет завод в развитии болгарской экономики.

Дата 11 августа 1970 года, когда смена инженера Димитра Выхова получила первый синтетический каучук, действительно ознаменовала большое событие. 22 тысячи тонн стирала, 15 тысяч тонн этилбензола, 10 тысяч тонн бутадиева и пять тысяч тонн синтетического латекса — вот цифры годового производства комбината. Теперь к этому добавятся 15 тысяч тонн синтетического каучука в год. В перспективе — удвоение мощностей предприятия.

По старой традиции первый болгарский каучук поместили в небольшой музей комбината. Он среди других экспонатов (их количество уже достигло 60—от автомобильного бензина и дизельного топлива до каучука) будет постоянно напоминать посетителям о героических делах многонаселенного коллектива.

Первый болгарский синтетический каучук — плод дружбы, сотрудничества с Советской страной. В нем воплощены усилия группы советских специалистов, которая под руководством инженера Альберта Николаевича Геворкяна сделала исключительно много для обучения болгарского персонала, для освоения технологии.

Проектировал завод Московская организация «Гипропроект». Много труда вложили специалисты

Москвы, чтобы представить своим болгарским друзьям проект современного завода. Потом «эстафета дружбы» из рук московских перешла на десятки советских заводов, которые изготовили большую часть машин и сооружений.

Прекрасно сделанные машины и сооружения заслужили похвалу наших рабочих. Большая группа болгарских специалистов была направлена на стажировку на советские предприятия, где они успешно освоили новое производство. А когда наступили преддверные дни, Советский Союз направил в Бургас одного из лучших специалистов в этой области — главного инженера Сумгайтского завода синтетического каучука А. Н. Геворкяна, механика М. В. Петрова и В. Ф. Приликовича с Омского завода, старшего инженера-технолога А. В. Капина и начальника смены В. Ф. Кузнецова с завода синтетического каучука в городе Тольятти и ряд других специалистов. Вместе с болгарскими товарищами они пережили напряженные дни монтажа, вместе с ними испытали радость при пуске в эксплуатацию цехов.

Когда упаковочная машина выпустила первую партию готового синтетического каучука, они, радостные, как всегда деловитые, с чувством высокой ответственности нарисовали картину будущего — полного освоения производства, достижения всех проектных показателей завода.

Христо ИОАКИМОВ,
болгарский журналист.

БУРГАС.

В ЗЕРКАЛЕ ФАКТОВ И ЦИФР

● На долю промышленности Болгарии приходится примерно 50 процентов национального дохода (15 процентов в 1939 году). Удельный вес сельского хозяйства в национальном доходе составляет 26,4 процента.

● В эти дни в Болгарии вступил в строй один из крупнейших по производству пневматических шин и химических волокон. В сооружении этих объектов в городе Видине принимал участие советские специалисты. Новые предприятия справедливо называются детским болгаро-советской дружбы.

● В настоящее время около 60 процентов экспорта болгарского машиностроения составляют машины, оборудование, аппараты и приборы.

● В период 1966—1970 годов в болгарских государственных земельных хозяйствах осуществлено капитальное строительство на 150 с лишним миллионов левов.

● Только в 1970 году на строительство в Болгарии предусмотрено израсходовать 3.140 миллионов левов. 10 территориальных объектов имели более 2.500 объектов, большинство которых составляют важные энергетические и промышленные предприятия.

● В середине нынешнего года население Болгарии насчитывало 8.494 тысячи человек, причем естественный прирост за полугодие составил 8,2 на 1.000. При этой пропорции можно считать, что уже родится 8,5-миллионный болгарин.

ЗОЛОТОЙ СЕНТЯБРЬ

В БОЛГАРИИ пришла золотая осень. Она струится в лучах еще по-летнему жаркого солнца, перебиваясь заливается школьными звонками, тутими каплями зреет в виноградных гроздьях. Двадцать шестую свободную осень наше государство встречает в расцвете своих сил. Наш народ вправе гордиться своими успехами и достижениями. Но мы, болгары, не можем представить себе их вне связи с той мощью и поддержкой, которую нам оказывала и оказывает наш великий друг — советский народ.

Отношения между Советским Союзом и Народной Республикой Болгарией не просто связи между двумя странами, болгаро-советские отношения давно перешли в прочный союз, в нерушимое братство. Не случайно при встречах болгары и русские шутливо говорят о единственном «противоречии» между нашими странами, между нашими народами: как разрешить вопрос, кто кого больше любит?

В кровавое время фашизма, который больше двух десятилетий душил наш народ, тяжелые и жестокие барьеры разделяли нас с великой страной Ленина. Все, что шло отсюда к нам, считалось нелегальным, жестоко преследовалось. За письма, полученные из Советского Союза, или за советскую книгу, найденную при обыске, избивали и арестовывали, осуждали на долгие годы. Прогрессивные газеты, которые писали правду о Советском Союзе, конфисковыва-

ли, а фашистская и желтая пресса была переполнена одной дикой и чудовищной антисоветской клеветой и дезинформацией. И несмотря на это, нелегально существовавшая Болгарская коммунистическая партия находила пути к сердцам трудящихся, популяризировала успехи советской промышленности, колхозного земледелия, культуры. Болгарские рабочие и крестьяне, которые гнули спины на полях крупных землевладельцев, полагали и на себе испытывали страдания капиталистической эксплуатации и оказывали наш великий друг — советский народ.

По пути строительства социализма наша страна шла после того, как 9 сентября 1944 года при решительной поддержке и помощи Советского Союза фашизм был побежден и в стране установился народно-демократический режим. Дружба с Советским Союзом влекла за собой свободу, прогрессивный путь развития, и в воздухе витало слово «социализм».

Она стала главным фактором экономического преобразования этой небольшой, но героической земли. За удивительно короткий исторический срок в нашей стране были созданы крупная социали-

стическая промышленность, высокоиндустриальное кооперативное земледелие. На месте маленьких фабрик и заводов с низким уровнем техники, с количеством работающих, не превышающим 200—300 человек, выросли заводы-гиганты и целые индустриальные комбинаты, строительство, оборудование и производство которых немалыми без активной и щедрой советской помощи. Она выражается в кредитах, машинах, специалистах, во внедрении прогрессивных советских промышленных начинаний и многом, многом другом. В результате этой помощи были созданы нефтехимические комбинаты в Бургасе и Плевне, металлургический завод имени Ленина в городе Пернике, крупный металлургический комбинат в Кривопаланке, близ Софии, большие теплоэлектростанции «Рес-публика», «Перник», «Трайчо Костов» и другие, ряд предприятий черной и цветной металлургии, машиностроения и металлообработки, текстильной, химической и других отраслей промышленности, некоторые из которых вообще не существовали в буржуазной Болгарии.

Советский народ отвечает взаимностью на наши дружеские чувства. Во время моих путешествий по бескрайней и легендарной советской земле я не раз имел возможность испытать проявление теплого чувства к нам, болгарам, в Москве и Ленинграде, в Чебоксарах и Таллине, во многих других городах Советского Союза. О массовости такой дружбы

говорит следующий пример. Коллективными членами советско-болгарских обществ является ряд фабрик и заводов в различных советских городах и автономных республиках. Причем это членство не формальное, оно совсем реально и действительно охватывает целые фабрики — заводские коллективы, которые иногда насчитывают не только десятков тысяч человек. Вспомним, например, посещение часового завода в столице Советской Белоруссии — городе Минске. На этом заводе отделение имеет свой клуб с читальней, где много материалов из Болгарии, а фотолитография рассказывает о успехах нашей народной республики, устраивает кинопросмотры, концерты и встречи с болгарскими делегациями. И так во многих городах и селах Советского Союза.

И совершенно справедливо сказал тов. Л. И. Брежнев на митинге в Софии 13 мая 1967 года: «Если бы нас спросили, что такое социалистический интернационализм, мы бы ответили: посмотрите на отношения между Болгарией и Советским Союзом. Это и есть социалистический интернационализм в действии». Поэтому в эту пору золотого сентября мы празднуем не только юбилей нашей республики, мы празднуем вечную весну нашей дружбы.

Ангел ТОДОРОВ,
болгарский писатель, главный редактор журнала «Болгаро-советская дружба».



Завод «Электроника» — один из самых современных в Болгарии. Его разнообразная продукция обеспечивает нужды страны в различных электронных приборах. Завод экспортирует свои высококачественные изделия во многие страны мира.

На снимке: в цехе монтажа.

БАНК, ГДЕ ХРАНИТСЯ ЖИЗНЬ

РЕПОРТАЖ ИЗ КИРОВСКОГО НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬНОГО ИНСТИТУТА ПЕРЕЛИВАНИЯ КРОВИ

СЕМЬ ступеней ведут в это мало кому известное подполье, размещенное под одним из зданий института. В нем до поры до времени хранится кровь и костный мозг людей. Подполье это называется «Банк для хранения крови и костного мозга». За толстыми бронированными стенками резервуаров, надежно изолированных от окружающей среды, «дремлют» в касках драгоценные для человеческой жизни вещества. Климат их вынужденного сна суров. Настолько суров, что мы не можем сравнить его ни с одним из известных нам климатов на земле. Судите сами. Температура внутри термостатически закрытых сейфов — минус 196 градусов. Даже трудно представить такой мороз! Ученые, и те называют его «глубоким холодом». Да и для чего затерялся такой банк в городе, затерявшемся в глубине России?

Прежде чем ответить на эти вопросы, мне рассказали любопытную историю, опубликованную как-то в иностранной печати. Речь в ней шла о некоем австралийце, который чуть ли не больше всех своих соотечественников боялся травм. Нет, не из-за чувства страха перед болезнью, а из-за боязни потерять кровь. Дело в том, что у этого австралийца была редчайшая группа крови, резко отличающаяся от широко распространенных, известных нам групп.

ЛЕГКО лишь сказать, хранить такую редкую кровь — как? Дело в том, что широко распространенные ныне способы консервирования и хранения крови довольно-таки несовершенны. Прежде всего потому, что невелик гарантийный срок хранения — около месяца. Значит, обладатели редкой крови (а они живут не только в Австралии) должны сдавать кровь ежемесячно. Это очень неудобно. Да и не рационально. А донорская кровь?

Все говорит о том, что очень нужны такие хранилища крови, где бы она могла сохраняться долгие годы без каких-либо существенных изменений. Вот та проблема, над практическим разрешением которой и работает в Кирове коллектив лаборатории, возглавляемый кандидатом медицинских наук Д. И. Рыжиковым. Работает в тесном контакте с учеными других городов страны. Надо заметить, что таких городов пока не очень много. И специалистов в этой области, предназначенных для решения этой проблемы, тоже. В Кирове, например, такой банк создан совсем недавно — в текущем году. Но первые эксперименты уже радуют ученых. Серибритые кассеты с донорской кровью, помещенные в глубокий жидкий азот (он-то и служит носителем столь низкой температуры), могут практически храниться неограниченное время. А зачем хранить в банке костный мозг? Оказывается, для костного мозга оказывается убежище порой так же нужно, как и для крови, и даже еще нужнее. Проблема эта с особой остротой встала в последние годы, когда ученые широким фронтом повели атаку против раковых заболеваний. Создание сети подобных банков в стране позволяет медицинским учреждениям быстрее применять методы лечения. Дело в том, что известные ныне противоопухолевые химические препараты или способы облучения могут отрицательно влиять на другие органы деятельности человеческого организма. В частности, они могут уничтожить костный мозг, вызвать его истощение. Иначе говоря, могут лишить человека от одной болезни, но вызвать другую. Чтобы избежать этого крайне нежелательного явления, перед началом лечения больному отдают врачу часть своего костного мозга, который и отправляется в надежное укрытие — в один из сейфов банка.

ЗАБОТА эта о костном мозге вполне понятна. Ведь он — своеобразная фабрика крови. После окончания курса лечения, теперь уже независимо от того, как долго оно длилось, человеку возвращают обратно не подвергнутому никаким изменениям костный мозг. Чтобы избежать этого крайне нежелательного явления, перед началом лечения больному отдают врачу часть своего костного мозга, который и отправляется в надежное укрытие — в один из сейфов банка.

Вспомним, например, посещение часового завода в столице Советской Белоруссии — городе Минске. На этом заводе отделение имеет свой клуб с читальней, где много материалов из Болгарии, а фотолитография рассказывает о успехах нашей народной республики, устраивает кинопросмотры, концерты и встречи с болгарскими делегациями. И так во многих городах и селах Советского Союза.

И совершенно справедливо сказал тов. Л. И. Брежнев на митинге в Софии 13 мая 1967 года: «Если бы нас спросили, что такое социалистический интернационализм, мы бы ответили: посмотрите на отношения между Болгарией и Советским Союзом. Это и есть социалистический интернационализм в действии». Поэтому в эту пору золотого сентября мы празднуем не только юбилей нашей республики, мы празднуем вечную весну нашей дружбы.

Ангел ТОДОРОВ,
болгарский писатель, главный редактор журнала «Болгаро-советская дружба».

более нежное, чем кровь. А потому кому известное подполье, размещенное под одним из зданий института. В нем до поры до времени хранится кровь и костный мозг людей. Подполье это называется «Банк для хранения крови и костного мозга». За толстыми бронированными стенками резервуаров, надежно изолированных от окружающей среды, «дремлют» в касках драгоценные для человеческой жизни вещества. Климат их вынужденного сна суров. Настолько суров, что мы не можем сравнить его ни с одним из известных нам климатов на земле. Судите сами. Температура внутри термостатически закрытых сейфов — минус 196 градусов. Даже трудно представить такой мороз! Ученые, и те называют его «глубоким холодом». Да и для чего затерялся такой банк в городе, затерявшемся в глубине России?

Прежде чем ответить на эти вопросы, мне рассказали любопытную историю, опубликованную как-то в иностранной печати. Речь в ней шла о некоем австралийце, который чуть ли не больше всех своих соотечественников боялся травм. Нет, не из-за чувства страха перед болезнью, а из-за боязни потерять кровь. Дело в том, что у этого австралийца была редчайшая группа крови, резко отличающаяся от широко распространенных, известных нам групп.

ЛЕГКО лишь сказать, хранить такую редкую кровь — как? Дело в том, что широко распространенные ныне способы консервирования и хранения крови довольно-таки несовершенны. Прежде всего потому, что невелик гарантийный срок хранения — около месяца. Значит, обладатели редкой крови (а они живут не только в Австралии) должны сдавать кровь ежемесячно. Это очень неудобно. Да и не рационально. А донорская кровь?

Все говорит о том, что очень нужны такие хранилища крови, где бы она могла сохраняться долгие годы без каких-либо существенных изменений. Вот та проблема, над практическим разрешением которой и работает в Кирове коллектив лаборатории, возглавляемый кандидатом медицинских наук Д. И. Рыжиковым. Работает в тесном контакте с учеными других городов страны. Надо заметить, что таких городов пока не очень много. И специалистов в этой области, предназначенных для решения этой проблемы, тоже. В Кирове, например, такой банк создан совсем недавно — в текущем году. Но первые эксперименты уже радуют ученых. Серибритые кассеты с донорской кровью, помещенные в глубокий жидкий азот (он-то и служит носителем столь низкой температуры), могут практически храниться неограниченное время. А зачем хранить в банке костный мозг? Оказывается, для костного мозга оказывается убежище порой так же нужно, как и для крови, и даже еще нужнее. Проблема эта с особой остротой встала в последние годы, когда ученые широким фронтом повели атаку против раковых заболеваний. Создание сети подобных банков в стране позволяет медицинским учреждениям быстрее применять методы лечения. Дело в том, что известные ныне противоопухолевые химические препараты или способы облучения могут отрицательно влиять на другие органы деятельности человеческого организма. В частности, они могут уничтожить костный мозг, вызвать его истощение. Иначе говоря, могут лишить человека от одной болезни, но вызвать другую. Чтобы избежать этого крайне нежелательного явления, перед началом лечения больному отдают врачу часть своего костного мозга, который и отправляется в надежное укрытие — в один из сейфов банка.

ЗАБОТА эта о костном мозге вполне понятна. Ведь он — своеобразная фабрика крови. После окончания курса лечения, теперь уже независимо от того, как долго оно длилось, человеку возвращают обратно не подвергнутому никаким изменениям костный мозг. Чтобы избежать этого крайне нежелательного явления, перед началом лечения больному отдают врачу часть своего костного мозга, который и отправляется в надежное укрытие — в один из сейфов банка.

Вспомним, например, посещение часового завода в столице Советской Белоруссии — городе Минске. На этом заводе отделение имеет свой клуб с читальней, где много материалов из Болгарии, а фотолитография рассказывает о успехах нашей народной республики, устраивает кинопросмотры, концерты и встречи с болгарскими делегациями. И так во многих городах и селах Советского Союза.

И совершенно справедливо сказал тов. Л. И. Брежнев на митинге в Софии 13 мая 1967 года: «Если бы нас спросили, что такое социалистический интернационализм, мы бы ответили: посмотрите на отношения между Болгарией и Советским Союзом. Это и есть социалистический интернационализм в действии». Поэтому в эту пору золотого сентября мы празднуем не только юбилей нашей республики, мы празднуем вечную весну нашей дружбы.

Ангел ТОДОРОВ,
болгарский писатель, главный редактор журнала «Болгаро-советская дружба».

Горизонты советской школы

— Главной своей задачей советская школа считает всестороннее развитие личности строителя нового общества — сказал вчера на пресс-конференции для советских и иностранных журналистов, организованной отделом печати МИД СССР, министр просвещения СССР М. А. Прокофьев.

Коммунистическая партия, Советское правительство уделяют постоянное внимание народному образованию. В 1970 году государство выделит на свое бюджет на нужды просвещения 24,5 миллиарда рублей.

В стране ныне функционируют 178 тысяч детских общеобразовательных школ, в которых обучается более 45 миллионов человек. Учебный процесс ведется на 56 языках народов СССР. В пяти тысячах профессионально-технических училищ занимается около двух с половиной миллионов человек. Функционирует большая сеть вузов и техникумов. Если объединить различные формы обучения, то общее число учащихся составит 79 миллионов человек. Иначе говоря, каж-

дый третий гражданин СССР учится.

Советская школа, подчеркнул министр, интенсивно работает над дальнейшим развитием среднего образования, имея в виду выполнение Директивы XXIII съезда КПСС о введении всеобщего среднего образования для подрастающего поколения. Важным этапом совершенствования содержания образования явился переход начального этапа обучения с четырехлетнего периода на трехлетний. В прошлом учебном году на новых условиях обучались в школе, с 1 сентября нынешнего года — в первом классе. Впервые в нынешнем году в четвертых классах массовой школы введено так называемое предметное преподавание, когда занятия по различным дисциплинам ведут специалисты.

М. А. Прокофьев рассказал журналистам о системе подготовки преподавательских кадров, повышении квалификации учителей, о международных связях советской школы.

Ю. ВАСИЛЬКОВ.

